



# מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

ז' חשוון, תשע"ו  
20 אוקטובר, 2015

## פרוטוקול

ישיבת מועצה לא מן המניין 05/2015

שהתקיימה ביום שני ו' בחשוון, תשע"ו ה- 19.10.2015

במתנ"ס אבו גוש

### **משתתפים:**

ראש המועצה המקומית אבו גוש  
סגן ראש המועצה המקומית אבו גוש  
חבר מועצה המקומית אבו גוש  
חבר מועצה המקומית אבו גוש  
ראש המועצה המקומית מבשרת ציון  
סגן ראש המועצה מבשרת ציון  
חבר מועצה המקומית מבשרת ציון  
חברת מועצה המקומית מבשרת ציון  
חבר מועצה המקומית מבשרת ציון  
חבר מועצה המקומית מבשרת ציון  
חבר מועצה המקומית מבשרת ציון

מר עיסא ג'בר  
מר ערסן עבדלרחמן  
מר יוסף אברהים  
מר ג'ואד אבו גוש  
מר יורם שמעון  
מר אבי חיים  
מר גדעון מאיר  
עו"ד נעמי ברזני  
מר חביב לוי  
מר עו"ד אורי אורם  
מר מוטי חזיזה

### **חסרים:**

סגן ראש המועצה המקומית אבו גוש  
חבר מועצה המקומית אבו גוש  
חבר מועצה המקומית אבו גוש  
חבר מועצה המקומית אבו גוש  
חבר מועצה המקומית אבו גוש  
מבקר המועצה המקומית אבו גוש  
גזבר המועצה המקומית אבו גוש  
מ"מ וסגן ראש המועצה המקומית מבשרת ציון  
סגן ראש המועצה המקומית מבשרת ציון  
חברת מועצה המקומית מבשרת ציון  
חברת מועצה המקומית מבשרת ציון  
חבר מועצה המקומית מבשרת ציון  
חבר מועצה המקומית מבשרת ציון  
חבר מועצה המקומית מבשרת ציון

מר חוסן ג'בר  
מר ראיד אברהים  
מר פאוזי אברהים  
מר פאדי ג'בר  
מר אוסמה עותמן  
מר רפאל אשכנזי  
מר איתן שדה  
מר רוני שטייניץ  
רו"ת בועז כהן  
גב' חדווה אלחנני  
גב' יעל ארן  
מר יגאל ברזני  
מר רונן אברהים  
מר אריה שמס

### **מוזמנים:**

מנכ"ל המועצה המקומית אבו גוש  
יועץ משפטי המועצה המקומית אבו גוש  
מזכיר המועצה המקומית מבשרת ציון  
גזבר המועצה המקומית מבשרת ציון  
מבקרת המועצה המקומית מבשרת ציון  
יועץ משפטי המועצה המקומית מבשרת ציון

מר שמואל פניאל  
מר אחיקם שוסטר  
מר דוד שרביט  
מר יוסי גרשוני  
עו"ד אילנית זוהר  
עו"ד עמיחי ויינברגר

רשמה: גב' רוחמה כהן

הישיבה נפתחה בשעה: 18:05.



# מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

עיסא ג'יבר :

פותח את הישיבה ומברך את הנוכחים.

פותח את הישיבה של ישיבות נוספות ליצירת קשרים פוריים, יצירתיים ושיתוף פעולה פורה ביננו. בימים קשים אלו, אנו חולקים גורל משותף ובנסיבות מסוימות השכל הישר אומר שהנהגת היישוב צריכה לקחת יוזמה ולפעול.

מאז ומתמיד, מאז 500 שנה קיימת אבו גוש בשכנות טובה ויחסים טובים עם שכנו. קיימת עשייה משותפת ויוזמות משותפות. התמזל מזלנו שגם האוכלוסייה החיונית במבשרת-קסטל ותושבי אבו גוש המשתייכים למשפחת אבו גוש הגדולה תמיד ידענו לקיים יחסים טובים מאז קום המדינה ולמשך דורות. היחסים מסמלים שכנות טובה, אהדה ואהבה בין שני היישובים. קשה לנו לפעמים לעבור על סדר היום ממצב אקונומי קשה ובטחוני קשה. האלימות אינה מפרידה בין איש לרעהו. קשה להשתלט, אך צריכים להיות חזקים ואיתנים, להתגבר ולהתמודד עם רצון טוב ונקודות משותפות בין המגוון הכולל של האוכלוסייה הישראלית.

הצהרתי בפני עיתונאים: "איננו מחפשים סיסמאות". לי ולדידי יורם יש עשייה רבה בחיים ציבוריים והחלטנו שהולכים יד ביד לטובת האזור הנפלא הזה והנטול אלימות מאז ומתמיד. תלמידיו וילדיו מתוככים לכבוד של השכן ולהימנעות מאלימות. 2 היישובים קרתו ברית ללכת ביחד למען כלכלה משותפת, תרבות משותפת, פרויקטים חינוכיים משותפים והיד עוד נטויה.

מתכנסת כאן הנהגת 2 היישובים על מנת לחזק את החזק ולצעוד קדימה להישגים משמעותיים בין היישובים. לצערי הגיעו מקרים גם לאזור שלנו, בזכות הערנות של הצעירים משני היישובים, ההורים, ההנהגה של המשפחות ומשטרת ישראל הצלחנו לנטרל כל כוונה רעה מגורמי חוץ.

הוחלט, מהתקופה של האבות המייסדים שאנו צועדים יחדיו אין לנו דרך אחרת, המדינה היא של כל אזרחיה. אנו חייבים להיכנס לפעולה יותר מסודרת, לבנות תוכניות ברי ביצוע משותפות של מבשרת ציון ואבו גוש. אני ויורם נפגשים ומדברים על שיתוף פעולה בין היישובים, קשרי חוץ, עבודות משותפות. יש לתת כתף אחד לשני גם בזמני קשים של פגעי מזג אוויר כמו סופות שלגים. התמיכה בימים קשים בין המועצות נידרשת וחשובה. מאוחדים נשמור על הבטיחות והביטחון. החלטנו בלילות לקיים סיורים באזור, ואנו מצפים לשיתוף פעולה בין הקב"טים ודאגה לשלום כל התושבים. אני ויורם התבשרנו ששרד הפנים עומד להקים סניף במבשרת וזה צעד מבורך.

יוצא בקריאה מכל הלב שתמיד נלך בשילוב ידיים ושיתוף פעולה מלא על מנת להתגבר איננו יודעים מה יהיה קדימה. מקווה שהאלימות שאנו עדים לה היום תהיה מאחורינו ושכל אזרחי המדינה ירגישו ביטחון ובטיחות. נעשה כל מה שצריך על מנת לשמור על הביטחון והתנועה של התושבים. אנו רוצים לעודד את כולם להגיע למקומות הבילוי מסעדות, בתי קפה ולא לתת לאלימות לנצח. לא צריך לתת יד לפחד. החיים הנורמטיביים צריכים להימשך ושהאזור יהיה נטול אלימות. התכוונתי להקים שוב את אוהל השלום כפי שהקמתי בשנים קודמות. זהו אזור תירות מדרגה ראשונה אזור למופת. מסגד, כנסיות וכל מה שיש לאזורנו להציע. ידידי היקרים: טוב שכן קרוב מאח רחוק.

## יורם שמעון:

רוצה להודות לחברי המועצה וידידי ראש מועצת אבו גוש מר עיסא ג'יבר, על האירוע המקסים. היוזמה היא של אזרח מכובד שי בנימין שהציע וחבר מועצה גדעון מאיר וכל אלה שעזרו בידו ואחרים שסייעו. תודה לכל חברי המועצה שהגיעו ומשתתפים. רוצה להודות לאנה בן מרדכי מפקדת תחנת הראל היא הייתה אמורה להשתתף אך נבצר ממנה להגיע. אמרת נכונה "טוב שכן קרוב מאח רחוק".

אבו גוש תמיד הייתה שכנה טובה למבשרת ציון תמיד חיינו בשכנות מצוינת. היו עליות ומורדות אך השכנות הטובה נבחנה ותושבי מבשרת ואבו גוש עומדים יחדיו, מאוחדים מול כל ניסיון לפגוע במרקם היחסים ביננו. היו כתובות נאצה בעבר ואנו גינינו זאת בכל תוקף. מערכת היחסים טובה גם עם ראשי המועצות השכנות הר אדר ומטה יהודה. צריכים לדאוג שיחסי השכנות יישמרו. עושים זאת גם ע"י מערכת החינוך. דאגה שמגיל הגן נלמד ערכים נצליח להגיע לשלום שישכון במדינת ישראל. אם נצליח בזכות השלום הזה לחסוך מוות של אזרח, תושב, חייל, ילד, עשינו את שלנו.

נגזר עלינו לחיות יחד חיינו אלפי שנים ונמשיך עוד אלפי שנים יחד.

אף צד לא יסלק את הצד השני, אנו ביחד בדרך של שלום, ודרך של חינוך. צריך למנוע את ההסטה שקיימת, אנו צריכים למגר ולפגוע באותם מסיטים כמה שניתן. אנו צריכים יחסי שכנות טובה ושלוש בין העמים. לא פעם קיבלנו קריאות גזעניות מתושבים, זה קיים גם בארץ קריאות פגיעה בערבים, אנו יצאנו נגד הקריאות גזעניות, אינני נענה לקריאות פגיעה בערבים. כל עוד אני ראש מועצה לא אסכים לפגיעה באדם על רקע גזעני. אני יכול להגיד שאנו נהנים



# מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

להגיע לאבו גוש לקנות ולאוכל באבו גוש נהנים גם לבלות ולראות את תושבי אבו גוש נהנים ממקומות הבידור והנופש. תמיד נפגש ונשב ביחד ונדע לתושבים, אנו נמשיך את דו הקיום לעד. אני קורא ל-2 הצדדים לנהוג באיפוק. יש מתיחות, חרדות אנו צריכים לגנות כל פגיעה בחפים מפשע. קשה להתאר זוועות כמו שריפה של תינוקת מכפר דומה, או רצח יהודים שמתפללים בכותל. אנו כמנהיגים צריכים לגנות את האלימות הקשה הזאת. בעזרת החינוך נגיע ליעד ולמטרה.

## חנן רפיעי :

מאמין ששיתופי הפעולה צריכים להתבסס על חינוך ומפגשים של בתים פתוחים בין יהודים לערבים.

## ערסן עבדלרחמן :

שמח על המפגש המיוחד במינו. דרך הדו קיום נממש בשטח דברים חיוביים וחיוניים, כמו הקמת מרכז משותף בינו. אנו מצטערים על האלימות שקוראת ותקוותנו שזה יגיע לסיום ויכול שלום אמיתי. עלה לי רעיון לשלוח מכתב תמיכה משתי המועצות לראש הממשלה ולהביע את דברינו. ניקח יוזמה.

## ראשי המועצות :

רעיון יפה ומצויין, אף נצרף תמונה.

## יוסף אברהים :

מברך את כל החברים ואת יורם שהוא ידיד אמיתי. הקשרים באזור הזה גם עם יתר השכנים הם קשרים מושרים באדמה.

סבי עליו השלום היה שותף עם תושב מבשרת ציון. היחסים והשכנות הם לא בשביל התמונות הם אמיתיים. כחבר ועדת הראל אני נלחם בשביל תושבי מבשרת באותו מידה כפי שאני פועל מול תושבי אבו גוש. הפרויקט של מתחם הספורט חשוב מאד וחיוני. שאיפתי שנושא זה יקודם.

## גדעון מאיר :

מודה לכל הנוגעים בדבר לקידום הרעיון של הישיבה המשותפת. אני מזדעזע מההתלהמות של חברי הכנסת הערבים, והתפעלתי מראש עיריית נצרת. אני חושב שראשי הערים הערביים צריכים לכתוב מכתב לחברי הכנסת הערביים בקריאה להפסיק את האלימות. אני לא נרתע להגיע לאבו גוש אך רוצה שכולם יגיעו מכל הארץ. צריך לצאת מסר אחדות. אני מאמין שכלכלה פורחת היא הבסיס לשלום, אחווה ואחידות.

## מוטי חזיזה :

ברית הדמים בין היהודים והערבים נשמרה כדו קיום ובאה לידי ביטוי בכלכלה, אני מוטרד מהדור הבא. יש לשמור על ההיסטוריה של הדו קיום לדור הבא. צריך ללמד את הקימו את היישובים, ואיך שמרנו האחד על השני. נותר לי לברך ולהמשיך את קיום הישיבות.

## יוסף אברהים :

מציע לקיים מתחם אזורי, מוזיאון לקיום המסורת.

## יורם שמעון :

קיימת לנו הזכות להקים מגרש כדורגל. מועצת אבו גוש זכאית למענק עקב מצב סוציאקונומי נמוך. לכן ישנה אפשרות להקים את המגרש בשילוב שתי המועצות. מועצת אבו גוש תקבל את המענק ואנו נעניק את הזכות להקמה. את היתרה נצליח להשיג מגורמים חיצוניים. ברכתי על היוזמה של ראש מועצת אבו גוש שמסמל את האחדות והדו קיום בין המועצות. אין כוונה שמועצה מסויימת תממן את הפרש. היועמ"ש פועלים לנסח הסכם מתאים.

## עיסא ג'בר :

מגרש הכדורגל הוא חלק מקריית ספורט גדולה. באותו מתחם ייבנו גם מגרשי טניס, שהתקצוב ברובו יגיע מתרומה. התכנון הוא קרייה גדולה שתשרת את מבשרת, אבו גוש וגם את היישובים השכנים. תהיה הנהלה משותפת שתנהל אותה. היום יש לנו אולם גדול לכדורסל המושכר לקבוצות חיצוניות, גם ליישובי הסביבה. ישנם כבר היתרי בניה וצריכים דרך היועצים המשפטים לנסח מסמך משותף כיצד ניתן להרים את הפרויקט מבלי לפגוע בתקציבים הפנימיים של המועצות. המשאבים יגיעו מגורמים חיצוניים כולל גורמי ממשלה.

## יועמ"ש מבשרת :

יש את התקציב של הטוטו והסכם נקודתי כיצד אנו משיגים את הפרויקט עצמו.



# מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

## נעמי ברזני :

מודה על שיתוף הפעולה.

מצער אותי לדעת שהפרויקט בשלבים כל כך מתקדמים ועדין לא שמעתי על כך. כל המסמכים הנלווים למסמך זה שלא נשלחו והוצגו בפנינו. נלקחו החלטות ונערכו הסכמים, וצריך לעשות ישיבה כוללת גם לגבי שימוש בתב"רים.

## יורם שמעון :

זה לא בא על חשבון של שום תקציב, מבשרת מעניקה את הזכות לאבו גוש להקמת המגרש. אין שום פגיעה בשום תקציב מהמיזם וכל הכסף יגיע ממקורות חיצוניים למען אחווה ואחדות.

## עו"ד נעמי ברזני :

איננו רוצים לאבד את הזכות למגרש בעתיד.

## יורם שמעון :

מאשרים את שיתוף הפעולה.

## עיסא ג'בר :

עומדים ומתחייבים בפני התושבים ונבחרי הציבור שנישאר נאמנים לדרך של שכנות טובה ושיתוף פעולה. קידום פרויקטים חינוכיים לטובת הציבור הרחב. מתחייבים להיות תמיד בקשר, זמינים האחד לשני חברי המועצות הנבחרים יהיו שותפים לכל העשייה. בטיחות וביטחון הם הבסיס והרצון קיים. הישיבות יקויימו ליזמות משותפת בין המועצות.

יורם מאמץ את דברי ראש המועצה.

הישיבה מסתיימת בשעה : 19:35.

במבוא דב  
שמואל פניאל  
מנכ"ל המועצה

## העתק :

גברת דלית זילבר- ממונה על מחוז ירושלים, משרד הפנים

גברת מירי רזין- משרד מבקר המדינה

משתתפים

חסרים